

نشست های بین الملل نمایشگاه کتاب تهران 1396

سرای ملل (سالن بین الملل)

نشست سوم ساعت: 16:00 _ 17:30	نشست دوم ساعت: 14 _ 15:30	نشست اول ساعت 10:30 _ 11:30		
	روابط نمایشگاهی ایران و چین و رونمایی و معرفی کتاب: جهان سرامیک ها Book Fairs relations between China and Iran And Promotion of the Book "The World of Ceramics" با حضور: آقای دکتر امیرمسعود شهرام نیا، آقای غلامرضا نوعی، و آقای ژائو دونگلیانگ Zhao Dongliang.	ظرفیت های همکاری های نشر ایران با ناشران چینی 5 ناشر چینی و 5 ناشر ایرانی با حضور: آقای تان یو Tan Yue و پنج نفر از همکاران ایشان آقای جعفری اقدم آقای شاکری آقای محرابی آقای وکیلی خانم نوید پور خانم پرورش	روز کشور چین	چهارشنبه 1396/02/13 2017/05/03

نشست سوم ساعت: 17:30 – 16:00	نشست دوم ساعت: 15:30 – 14	نشست اول ساعت 12:30 – 11:00		
جایگاه نمایشگاههای کتاب در ایران و صربستان (فرصتهای نشر مشترک) زوران آوراموویچ ZORAN AVRAMOVIĆ (رئیس شورای نمایشگاه کتاب بلگراد) دیان پاپیچ DEJAN PAPIĆ (رئیس اتحادیه ناشران و کتابفروشان صربستان و رئیس انتشارات لاگونا (برنده جایزه بهترین ناشر 2016 صربستان)) آقای امیر مسعود شهرام نیا، آقای محمود آموزگار، آقای عارف وکیلی (کارشناس مجری)	معرفی شاعر نوگرا و برنده نوبل ادبیات: پابلو نرودا با مشارکت سفارت شیلی در ایران خانم دکتر جیران مقدم آقای دکتر باقری خانم گلنوش درجزینی آقای محمد جزینی (هماهنگ کننده) آقای فرناندو برگونیو (کاردار محترم سفارت)		روز کشورهای حوزه بالکان و کشور صربستان	پنجشنبه 1396/02/14 2017/05/04

نشست سوم ساعت: 16:00 – 17:30	نشست دوم ساعت: 14 – 15:30	نشست اول ساعت 11:00 – 12:30		
معرفی مرکز روبرت والسر، برن، سوییس Robert Walser Zentrum آقای دکتر رتو سورگ Reto Sorg با حضور سونیا ماتسون ناشر آثار ایرانی، در کشور سوییس و خانم لیلی حائری آقای عارف وکیلی (کارشناس مجری و مترجم همزمان)	رونمایی سه کتاب: گزیده ی کتاب شناسی ایران در ایتالیا آقای علی پورمرجان، آقای کارلو چروتی آثار ادبی ایتالیایی در ایران خانم دکتر فاطمه عسکری، خانم فلچیتا فرارو (ناشر انتشارات سی و سه پل) روابط فرهنگی ایران و ایتالیا آقای دکتر صالحی (معاون محترم فرهنگی وزارت ارشاد) آقای دکتر امیر مسعود شهرام نیا کارلو چروتی (رایزن محترم فرهنگی ایتالیا در ایران)، آقای عارف وکیلی (کارشناس مجری و مترجم همزمان) حمید نجات پور، شادی جمالی، افشین کرمی شیوا وکیل نسلیان(هماهنگ کننده)	تصویرگری ایرانیان در ایتالیا با حضور خانم دایانا بلوتی Deanna Belluti (رئیس بخش تصویرگران نمایشگاه بولونیا) و مارگیت وایزمن Margit Wiesmann (مدیر انتشارات والتینا) آقای علی بوذری و خانم هدی حدادی آقای بریوسکی (ایتالیا) رونمایی از کتاب پینوکیو آقای زاشکانی (مدیر نشر سپاس) آقای غلامرضا امامی آقای عارف وکیلی (کارشناس مجری و مترجم همزمان) آقای صحرانورد (مدیر نشر جیحون)	روز کشور ایتالیا	جمعه 1396/02/15 2017/05/05

نشست سوم ساعت: 16:00 – 17:30	نشست دوم ساعت: 14 – 15:30	نشست اول ساعت 11:00 – 12:30		
روابط فرهنگی ایران و ترکیه دیروز حال آینده آقای دریا اورس (Derya ?rs) آقای کاوه خلف (مترجم همزمان) آقای دکتر امیر مسعود شهرام نیا	رونمایی از غزلتار اثر ارزشمند مشترک ایران و افغانستان در خوانش غزلیات حافظ شیرازی با هم نوایی تار خوانش غزلهای حافظ توسط محمد افسر ره بین و بداهه نوازی تار توسط مهدی فلاح صفا با حضور آقای ره بین رایزن محترم فرهنگی سفارت افغانستان در ایران و شیر احمد سعیدی رئیس اتحادیه ناشران و کتابفروشان افغانستان آقای حسن انوشه	آسیب شناسی ترجمه آثار ادبی ترکی استانبولی به زبان فارسی آقای دکتر تورقای شفق (مدیر مرکز یونس امره ترکیه در ایران) و آقای کاوه خلف و آقای آیدین روشن آقای امین صدیقی	روز شهر استانبول و کشور ترکیه	شنبه 1396/02/16 2017/05/06

نشست چهارم ساعت: 18 - 19	نشست سوم ساعت: 15:30 - 14:00	نشست دوم ساعت: 13:45 - 12:45	نشست اول ساعت 12:30 - 11:00	
رونمایی از ترجمه شاهنامه فردوسی به زبان ایتالیایی اثرایران شناس شهیر پرفسور ایتالو پیتزی به کوشش دکتر کریستوفرتی، استاد کرسی ادبیات فارسی دانشگاه ونیز و با حضور استاد گرانقدر : دکتر محمد جعفر یاحقی، رییس قطب شاهنامه پژوهی و استاد ادبیات از دانشگاه فردوسی مشهد؛ عضو پیوسته فرهنگستان زبان و ادبیات فارسی و استادان ادبیات فارسی : خانم دکتر ماریا بیانکا خانم دکتر فاطمه ماهوان آقای کریمی (هاهنگ کننده)	راهکارهای هم افزایی توان حضور ناشران ایرانی در نمایشگاههای بین المللی کتاب دکتر سید محمد حسین هاشمی، دکتر امیر مسعود شهرام نیا، دکتر محمد حسین احمدی آقای راه چمنی	معرفی کتاب راهنمای معماری ایران Architectural Guide Iran با حضور نویسنده کتاب توماس مایر وایسر از کشور آلمان آقای عارف وکیلی (کارشناس مجری و مترجم همزمان)	نگاهی بر تعامل شعر و ادبیات معاصر ایران و آلمان خانم کریستینا لانگه خانم آورلی مورن آقای علی عبداللهی دانیلا دانتس Daniela Danz یان فولکر روهنرت Jan Volker R?hnert شارلوتته وارزن Charlotte Warsen آقای علیرضا عباسی آقای مظاهر شهامت	یکشنبه 1396/02/17 2017/05/07

نشست اول ساعت 12:30 _ 13:30	نشست دوم ساعت: 15:30 _ 14	نشست سوم ساعت: 15:30 _ 16:20	نشست چهارم ساعت: 17:30 - 16:30	نشست پنجم ساعت: 18 _ 19:30
جایگاه استانبول در تاریخ جهان آقای پروفسور ایلبر اورتایلی İlber Ortaylı عضو هیئت علمی دانشگاه گالاتاسرای آقای رضا هاکان تکین (سفیر محترم ترکیه در ایران) کاوه خلف (کارشناس مجری و مترجم همزمان) زندگی صوفیانه استانبول آقای پروفسور محمود ارول قلیچ Mahmut Erol Kılıç (رئیس اتحادیه همکاری مجالس اسلامی در تهران)	ویژه برنامه های کشور مکزیک با حضور توناتیو رومرو معاون سفیر محترم مکزیک در ایران، آقای دکتر امیر مسعود شهرام نیا و مترجمین و نویسندگان آقای عبدالله کوثری آقای اسدالله امرایی آقای علی اکبر فلاحی آقای علی ملکی، آقای متین مقدم، خانم فاطمه محمودی، خانم سولماز ولادوست، خانم نیلوفر شکوری، خانم ویدا خان بابایی، خانم رضوانی (هماهنگ کننده)	معرفی کتاب نقش سربازهای ناپلئون در استقلال شیلی آقای فرناندو برگونیو مولف کتاب و کاردار محترم سفارت جمهوری شیلی در تهران آقای محمد درجزینی (هماهنگ کننده)	رونمایی کتاب «سال درخت» و داستانخوانی دو زبانه با حضور خانم کارولین کراسگری خانم ضحی کاظمی آقای افشین شحنه تبار	فعالتهای فرهنگی ایرانیان کلیمی دردوران جمهوری اسلامی ایران دکتر مره صدق (نماینده مجلس) خاخام حمادی (رهبر مذهبی) هارون یشایایی (روزنامه نگار) رونمایی از کتاب اندیشه آقای بهادر میکائیل، آقای آیدین برخوردار

دوشنبه

1396/02/18

2017/05/08

روز
کشورهای
آمریکای
لاتین

نشست اول ساعت 12:30 – 13:30	نشست دوم ساعت 14 – 15:30	نشست سوم ساعت 16 – 17	نشست چهارم ساعت 17 – 19		
رونمایی از کتاب رزهای شیراز آقای چرمن دودایف (معاون محترم وزیر فرهنگ آستییای شمالی) و آقای امیر مسعود شهرام نیا و آقای غلامرضا نوعی	مشرکات فرهنگی ایران و تاجیکستان و رونمایی از کتاب «سیری در عالم ایرانشناسی» با همکاری انجمن دوستی ایران و تاجیکستان با حضور آقای دکتر مجتهد شبستری (رئیس انجمن دوستی ایران و تاجیکستان) آقای دکتر تهرانی (عضو هیئت مدیره انجمن) آقای عثمان زاده (نماینده مجلس و عضو حزب دمکرات تاجیکستان) خانم دکتر فائزه جنیدی	رونمایی از کتابخانه دیجیتال قوانین و مقررات جمهوری اسلامی ایران دکتر مجید انصاری (معاون محترم حقوقی ریاست جمهوری) دکتر مهدیزاده (معاونت تدوین، تنقیح و انتشار قوانین و مقررات) و جناب آقای عارف وکیلی (کارشناس مجری)	شعر و داستان افغانستان با هماهنگی خانه ادبیات افغانستان آقای محمد حسین فیاض آقای مرتضی شاهترابی خانم تینا محمد حسینی خانم شوکت علی محمدی	روز کشورهای فارسی زبان	سه شنبه 1396/02/19 2017/05/09

نشست سوم ساعت: 17:30 _ 16	نشست دوم ساعت: 15:30 _ 14	نشست اول ساعت 12:30 _ 11:00		
معرفی و تبیین طرح حمایت از ترجمه و انتشار کتاب ایران در بازار جهانی (گرت) خانم کارولین کراسکری، آقای شحنه تبار، آقای جعفری اقدام، آقای دهقان خانم پرورش (هماهنگ کننده)	نشست هم اندیشی فرهنگی کشورهای عضو اکو معرفی مؤسسه فرهنگی اکو: آقای دکتر الهامی سخنرانی رئیس مؤسسه فرهنگی اکو: آقای دکتر مظاهری سخنرانی سفیر محترم جمهوری تاجیکستان: آقای نعمت الله امامزاده سخنرانی سفیر محترم جمهوری اسلامی پاکستان: آقای آصف علی خان درانی سخنرانی سفیر محترم جمهوری آذربایجان: آقای بنیادحسین اف سخنرانی: آقای دکتر الهامی سخنرانی مهمان ویژه برنامه: آقای دکتر غلامرضا اعوانی سخنرانی پژوهشگر و ادیب ایرانی: آقای حسن انوشه سخنرانی شاعر و ادیب افغانستانی: آقای دکتر محمد سرور رجایی سخنرانی شاعر و ادیب پاکستانی: آقای شهریار	نقش ترجمه آثار علوم انسانی از فارسی به عربی و رونمایی کتاب: حکما مدرسه اصفهان، و درسه خلق العالم من العلم آقایان دکتر سعید نظری توکلی، دکتر عباس خامه یار، دکتر آذرشیب، دکتر واعظی	روز کشورهای عرب زبان	چهارشنبه 1396/02/20 2017/05/10

نشست چهارم ساعت: 18 - 16:30	نشست سوم ساعت: 16:30 - 15:00	نشست دوم ساعت: 15 - 14	نشست اول ساعت 12:30 - 11:00		
نشر دانشگاهی و تعامل با همسایگان خارجی و چاپ آثار دکتر محمد رضا سعیدی، عضو هیأت علمی و معاون نظارت علمی و فنی (از انتشارات سمت) و آقای وائل احمد عبدالقادر مدیر کل انتشارات مجمع فرهنگی مصر، دانشگاه علامه	سیاست های نشر فرانسوی زبان در جهان آقای دکتر امیر مسعود شهرام نیا آقای ژان کلود کی بوئن (مدیر کل دفتر بین الملل چاپ فرانسه) آقای اریستد اولیویر (مدیر کل مرکز نشر فرانسه) آقای مجید جلیسه (مدیر عامل خانه کتاب) آقای داوود موسایی (مدیر مسول انتشارات فرهنگ معاصر)	همکاری های فرهنگی و انتشاراتی به زبان عربی میان ایران و سایر کشورهای اسلامی غسان حمدان آقای عبدالغنی خشه آقای ابوبکر زمان آقای دکتر مجید مرادی آقای موسی بیدج آقای غلامرضا نوعی خانم ناصری (هماهنگ کننده) رونمایی از ترجمه عربی کتاب "خمره" هوشنگ مرادی کرمانی مجید شمس الدین	چگونگی ورود به بازارهای خارجی جهت ترجمه آثار طنز کودک و بزرگسال و داستان بلند بارویکرد قانونی (کپی رایت) آقای سید سعید کلاتی خانم رامینه رضازاده (مدیر اژانس ادبی نوروز) خانم زهرا برقانی (مدیر نشر چرخ و فلک)	روز کشور فرانسه	پنج شنبه 1396/02/21 2017/05/11

نشست سوم ساعت: 17:30 _ 16	نشست دوم ساعت: 15:30 _ 14	نشست اول ساعت 12:30 _ 11		
اشتراکات فرهنگی ایران و تاجیکستان با حضور سفیر محترم تاجیکستان در ایران، آقای علی اشرف مجتهدی، آقای هژیر تهرانی آقای فرهادی (هماهنگ کننده)	کارگاه بازاریابی کتاب: چگونه فروش کتاب‌های خود را با بازاریابی اثر بخش، بهبود بخشیم؟ (بهترین شیوه‌های عملی در آلمان) آقای برنهارد فِتَش مدیر بازرگانی انتشارات درومر کُئر Droemer Knaur زبان ارائه به زبان انگلیسی با ترجمه هم زمان آقای علی بوذری (هماهنگ کننده)	مسائل آموزش زبان فارسی در خارج از کشور آقای دکتر رضا مراد صحرایی	روز کشورهای آلمانی زبان	جمعه 1396/02/22 2017/05/12

ساعت 13 - 11

ویژه

برنامه سفارت اتریش در ایران

ساعتی با اتریش، سرزمین موسیقی و مهد ادبیات

معرفی انجمن فرهنگی ایران اتریش

با حضور آقای علوی،

مدیر دایره زبان انجمن فرهنگی ایران اتریش

معرفی بازار کتاب ، نشر و ناشر در اتریش

با حضور آقای تویفل (رییس اتحادیه ناشران اتریش)

آقای زوهرر (رییس نمایندگی بین المللی کتاب وین)

معرفی ادبیات اتریش

باحضور استاد گرانقدر آقای حداد

(مدرس و مترجم برجسته ادبیات آلمانی زبان)

آقای سیدعلی نکونظرآزاد

(کارشناس مجری)

شنبه

1396/02/23

2017/05/13